

Allgemeines

اطلاعات کلی

Grundschule

مدرسه ابتدایی

Die Schulzeit beginnt mit der Grundschule. In Baden-Württemberg besuchen die Schüler ab dem 6. Lebensjahr die Grundschule 4 Jahre lang.

دوران تحصیلی با رفتن به دبستان آغاز میشود. در ایالت بادن و تمبرگ کودکان از ۶ سالگی به مدت ۴ سال به دبستان می روند.

Werkrealschule und Hauptschule

مدارس هنر

Die Werkrealschule umfasst die Klassen 5 bis 10. Die Besonderheit der Werkrealschule liegt in dem stark berufsbezogenen Profil. Nach 6 Jahren kann der mittlere Bildungsabschluss (Werkrealschulabschluss) erworben werden. Außerdem besteht die Möglichkeit am Ende von Klasse 9 oder Klasse 10 den Hauptschulabschluss zu machen.

در این شاخه، دوره ی تحصیلی از کلاس پنجم تا دهم ادامه پیدا می کند. در این شاخه فرزند شما در کنار تحصیل مهارتی فنی هم بدست خواهد آورد و در پایان کلاس نهم و یا دهم با گذراندن امتحانات نهایی مدرک تحصیلی دریافت خواهد کرد.

Realschule

راهنمایی

Die Realschule umfasst die Klassen 5 bis 10 und wird mit der mittleren Reife (Realschulabschluss) abgeschlossen. Der Realschulabschluss eröffnet Ihrem Kind viele Wege für weitere schulische und berufliche Ziele. Außerdem besteht die Möglichkeit am Ende von Klasse 9 oder Klasse 10 den Hauptschulabschluss zu machen.

این شاخه از کلاس پنجم تا کلاس دهم ادامه پیدا می کند. با گرفتن این مدرک تحصیلی فرزند شما امکان ادامه ی تحصیل و یا یافتن یک دوره ی کاری را خواهد داشت.

Gymnasium

دبیرستان

Das Gymnasium umfasst die Klassen 5 bis 12. Nach 8 Jahren wird das Gymnasium mit der Abiturprüfung abgeschlossen. Mit dem Abitur wird die Zugangsberechtigung für ein Studium an einer Universität oder sonstigen Hochschule erworben.

این شاخه از کلاس پنجم آغاز و تا دوازدهم ادامه می یابد و با امتحانات نهایی به اتمام می رسد. با گرفتن مدرک دیپلم نهایی دبیرستان، دانش آموز امکان ادامه ی تحصیل در دانشگاه را خواهد داشت.

Gemeinschaftsschule

مدارس باهمستان

Den Kern der Gemeinschaftsschule bilden die Klassenstufen 5 bis 10. Die Abschlüsse der Hauptschule können nach den Klassen 9 oder 10 abgelegt werden, der Realschulabschluss nach Klasse 10. Die Schüler können nach der Klasse 13 das Abitur erlangen.

دوره ی این مدارس از کلاس پنجم آغاز و در کلاس دهم به اتمام می رسد. دانش آموزان میتوانند با پشت سر گذاشتن امتحانات در کلاس نهم یا دهم دوره را به پایان برسانند و با ادامه ی آن بعد از کلاس دهم مدرک خود را دریافت کنند و یا با ادامه دوره درسی تا کلاس سیزدهم مدرک دیپلم نهایی دبیرستان خود را دریافت کنند.

Berufliche Schulen

مدارس فنی حرفه ای

In der beruflichen Schule kann Ihr Kind: eine Berufsausbildung machen oder einen allgemeinen Schulabschluss – vom Hauptschulabschluss bis zum Abitur – erwerben.

در این مدارس فرزند شما این امکان را دارد که در این دوره درسی یک دوره کاری و یا یک دوره عمومی درسی را طی نماید.